

Documentation technique DITA

Quark DITA Studio

AVANTAGES

► Une transition facile vers l'architecture DITA

Les concepts et les fonctions DITA mis en œuvre dans l'environnement de Quark® DITA Studio sont conçus pour faciliter l'adoption de ce système.

► Une prise en main rapide

Quark® DITA Studio est une solution utilisable dès l'installation. Elle s'intègre à Microsoft® SharePoint® pour la gestion des contenus, et à DITA Open Toolkit pour les fonctions de publication.

► Une source de contenus unique

Quark DITA Studio vous donne une vue globale des contenus de toutes les publications d'un projet. Cette facilité vous permet de mieux anticiper et implémenter la réutilisation des contenus.

► Une productivité accrue

Quark DITA Studio place tous les éléments d'un projet en un lieu unique et propose des volets de tâche qui vous permettent de travailler selon vos besoins.

La manière naturelle d'implémenter l'architecture DITA

Les rédacteurs techniques qui adoptent DITA en comprennent rapidement les bénéfices. Aussi il devrait être naturel et agréable d'adopter cette nouvelle norme. Pourtant ce n'est souvent pas le cas.

Pour que la transition se fasse en douceur, il faut des outils qui prennent en charge les fonctions DITA, mais qui s'adaptent également à la manière dont les rédacteurs techniques pensent et travaillent. Basé sur les rubriques, le modèle de création standard des documents DITA change fondamentalement de l'approche habituelle des rédacteurs techniques, aussi Quark a développé un outil qui répond pleinement à leurs besoins : Quark DITA Studio.

Quark DITA Studio répond aussi bien aux besoins des utilisateurs DITA débutants qu'aux souhaits des experts.

Pour les débutants, la couche complexe de la syntaxe XML est tout simplement masquée. Pour les experts, il est possible d'accéder à tous les niveaux de complexité des composants des documents, ainsi qu'à toutes les fonctions DITA. L'interface utilisateur de Quark DITA Studio, spécialement conçue en fonction des besoins des rédacteurs techniques, se caractérise par une approche intuitive qui facilite considérablement le travail du rédacteur.

Les entreprises qui adoptent Quark DITA Studio en apprécient rapidement les bénéfices : création de document basée sur les rubriques, réutilisation des contenus, facilité de la transition vers le système DITA.

Quark DITA Studio est un composant de Quark Dynamic Publishing Solution for Technical Publications.

Une gestion des contenus DITA facilitée

Quark DITA Studio prend en charge l'approche par projet qui est appliquée par de nombreux services de rédaction technique pour organiser leurs travaux.

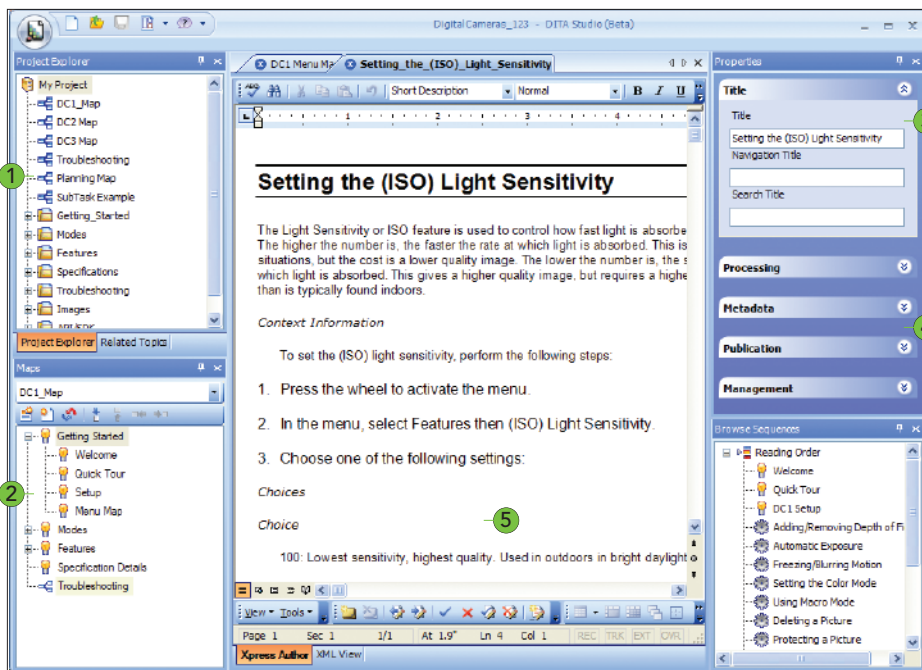
Dans la démarche de Quark DITA Studio, un projet comprend une ou plusieurs publications ainsi que les fichiers associés, par exemple ceux des rubriques et des illustrations qui complètent une publication finalisée.

Quark DITA Studio affiche dans une fenêtre unique toutes les informations relatives à une publication et à ses composants, ce qui permet aux rédacteurs, aux réviseurs et aux chefs de projet d'y accéder rapidement. De plus, l'interface utilisateur intuitive de Quark DITA

Studio fournit des volets de tâche pour chaque fonction.

Au cours du processus de publication, l'application assemble les contenus en fonction des associations DITA définies, élimine les contenus non destinés au public visé puis publie la documentation dans un format imprimé ou numérique, comme les formats Web, HTML Help et JavaHelp™.

Quark DITA Studio s'intègre avec Microsoft SharePoint pour offrir des fonctions de gestion de contenus. Son interface permet à l'utilisateur de parcourir, organiser, ouvrir et mettre à jour les fichiers de ses projets comme s'il était dans MS SharePoint.



Quark DITA Studio, un environnement de travail idéal

1. **Navigateur de projet intuitif** : Accédez à tous les composants d'un projet dans un volet unique.
2. **Éditeur de carte intuitif** : Créez des cartes aussi facilement et rapidement que des sommaires.
3. **Traitement conditionnel** : Produisez autant de variantes de vos publications que vous le souhaitez.
4. **Volets de tâche escamotables** : Mettez au premier plan les tâches dont vous avez le plus besoin.
5. **Création dans Microsoft Word** : Masquez la complexité des couches DITA et XML pour conserver la facilité d'utilisation de MS Word.

Quark DITA Studio est le premier outil de publication technique développé d'un bout à l'autre dans le but d'optimiser la productivité des rédacteurs techniques utilisant DITA. Tout comme l'architecture DITA est conçue en vue des tâches spécifiques au domaine de la publication technique, Quark DITA Studio est conçu pour prendre en charge les tâches et les normes spécifiques à la rédaction des documentations techniques.

Intégration de DITA avec Microsoft SharePoint

Quark DITA Studio s'intègre avec Microsoft SharePoint pour répondre aux exigences de la publication dynamique.

Prise en charge des processus parallèles avec contrôle des versions

Que vous accédez aux contenus depuis Quark DITA Studio ou Quark XML Author for Microsoft Word, vous récupérez les fichiers dans SharePoint et toutes les modifications et mises à jour sont contrôlées. Quand un utilisateur tente de modifier un contenu déjà extrait, il en est informé en temps réel et peut accéder au contenu en mode lecture seule.

Synchronisation avancée des utilisateurs de Quark DITA Studio

Les services de publication surchargés réalisent souvent des mises à jour de grande envergure qui modifient de nombreuses informations stockées dans SharePoint et peuvent générer des problèmes de performance significatifs. Quark DITA Studio réduit ce risque en plaçant les contenus dans une mémoire cache locale afin d'alléger le trafic réseau, et synchronise ensuite ces contenus avec SharePoint une fois les modifications effectuées. Quark DITA Studio offre également un mode hors ligne qui vous permet de continuer à travailler même quand vous n'êtes plus connecté au réseau. Lorsque vous vous reconnectez, Quark DITA Studio compare les changements avec les informations de SharePoint et vous permet de choisir les versions du contenu que vous souhaitez garder.

Pour plus d'informations sur Quark DITA Studio, rendez-vous sur euro.quark.com/fr.

North America
Quark Inc.
1800 Grant Street
Denver, CO 80203
solutions@quark.com
+1.800.676.4575
+1.303.894.8888

Europe
Quark Media House Sàrl
Rue Du Monruz 2
2000 Neuchâtel
Switzerland
solutionseu@quark.com
00800 1787 8275
+41 (32) 720 1414

Asia
Quark India Pvt Ltd.
A 45 Industrial Area
Phase VIII B Mohali
160059
Punjab, India
solutionsasia@quark.com
+91.172.2299.131

Japan
Quark Japan K.K.
West 248 bldg.
2-4-8 Ebisu-nishi
Shibuya-ku, Tokyo
150-0021 Japan
solutionsjapan@quark.com
+81.3.3476.9440

